

# LUV & LEE

Lifestyle im Nordwesten

## SPECIAL

Inselspecial Norderney

## GASTRONOMIE

Neue Bar am Leereraner Hafen

## KULTUR

Highlights in Papenburg

## REGIONAL

Bio-Qualität vom Ziegenhof

## ANKERPLÄTZE

Neues Programm der Filmrolle

## WIRTSCHAFT

Das Geschäft mit der Insel

## TOURISMUS

Zugvogeltage an der Küste





Der neue Škoda Elroq –  
die Vorfreude steigt!



Bald bei  
uns erhältlich

## Der neue Škoda Elroq

Im Herbst 2024 feiert der neue Škoda Elroq Weltpremiere. Das erste vollelektrische Kompakt-SUV von Škoda wird Sie begeistern: mit seinem neuen „Modern Solid“-Look, jeder Menge State-of-the-Art-Technologie und E-Mobilität vom Feinsten.

Elektrische Maximalleistung 125 kW/220 kW: Gemäß UN-GTR. 21 ermittelte Maximalleistung, welche für maximal 10 Sekunden abgerufen werden kann. Die in der individuellen Fahrsituation zur Verfügung stehende Leistung ist abhängig von variablen Faktoren wie zum Beispiel Außentemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand oder physikalische Alterung der Hochvoltbatterie. Die Verfügbarkeit der Maximalleistung erfordert insbesondere eine Temperatur der Hochvoltbatterie zwischen 23 und 50 °C und einen Batterieladezustand > 88 %. Abweichungen insbesondere von vorgenannten Parametern können zu einer Reduzierung der Leistung bis hin zur Nichtverfügbarkeit der Maximalleistung führen. Die Batterietemperatur ist in gewissem Umfang über die Funktion Standklimatisierung mittelbar beeinflussbar und der Ladezustand unter anderem im Fahrzeug einstellbar. Die aktuell zur Verfügung stehende Leistung wird in der Fahrleistungsanzeige des Fahrzeugs angezeigt. Um die nutzbare Kapazität der Hochvoltbatterie bestmöglich zu erhalten, empfiehlt es sich, für die tägliche Nutzung ein Ladeziel von 80 % für die Batterie einzustellen (vor zum Beispiel Langstreckenfahrten auf 100 % umstellbar).

Abbildungen und Texte können Sonderausstattung enthalten, die gegen Aufpreis erhältlich ist.

Alle Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung der Škoda Auto Deutschland GmbH.

Autohaus Gebr. Schwarte Aurich GmbH  
Emder Straße 31, 26607 Aurich  
T 04941 15-100  
aurich@autohaus-schwarte.de

Autohaus Gebr. Schwarte Cloppenburg GmbH  
Emsteker Straße 75, 49661 Cloppenburg  
T 04471 9173-0  
cloppenburg@autohaus-schwarte.de

Autohaus Gebr. Schwarte Emden GmbH  
Teutonenstraße 11, 26723 Emden  
T 04921 9780-0  
emden@autohaus-schwarte.de

Autohaus Gebr. Schwarte GmbH & Co. KG  
Lehrer-Köhne-Straße 9-13, 26871 Papenburg  
T 04961 9297-0  
papenburg@autohaus-schwarte.de



## LIEBE LESERINNEN UND LESER IM NORDWESTEN,

Norderney – Partyinsel, die Stadt unter den Inseln oder auch einfach nur der schönste Sandhaufen der Welt?! Die Ostfriesischen Inseln haben alle ihren eigenen Charakter und jede hat ihre ganz eigene Fangemeinde.

Diese Ausgabe steht mit einem Inspecial ganz im Zeichen von Norderney. Auf mehr als 30 Seiten erfahren Sie unter anderem, wie man auf der Insel mit dem Wolf umgeht, der Norderney in diesem Sommer in die Medien der ganzen Republik brachte.

Gastronom Matthias Möckel versucht die Magie der „Weissen Düne“, dem kultigen Anlaufpunkt im Osten Norderneys, zu beschreiben und Kurdirektor Wilhelm Loth berichtet über das Leben und Arbeiten

als gebürtiger Emsländer auf der Insel. Warum wird auf Norderney ein Bier gebraut, das mittlerweile eine echte Fangemeinde hat, aber nicht auf dem Festland vertrieben oder von Norderney aus verschickt wird? Diese und weitere Geschichten lesen Sie im Inspecial 2024.

Was gibt's sonst noch? Eine ganze Menge! Das beweist einmal mehr unsere Freizeit- und Eventrubrik „Ankerplätze“ zum Beispiel mit vielen „leckeren“ Events im Tammenshof in Bunderhee.

**Lassen Sie sich inspirieren, viel Spaß beim Lesen wünscht Ihnen das Team von LUV&LEE**





# INHALT



**DIE LUV&LEE ANKERPLÄTZE AB** SEITE 5

**HIER IST ETWAS LOS IN DER REGION** SEITE 6

**HERBST-HIGHLIGHTS VON PAPENBURG KULTUR** SEITE 11

**DIE BUCHTIPPS DER LESE-ZEICHEN-BUCHHANDLUNGEN** SEITE 12

**DAS NEUE PROGRAMM DER FILMBAR** SEITE 15

**DIE BIO-ZIEGENMANUFAKTUR IN OSTFRIESLAND** SEITE 16

**INSELSPECIAL: NORDERNEY** AB SEITE 20

**DAS GEHEIMNIS DER WEISSEN DÜNE** SEITE 26

**DAS BIER VON DER INSEL FÜR DIE INSEL** SEITE 30

**DIE GESCHICHTE DER MILCHBAR** SEITE 32

**DIE ZUGVOGELTAGE 2024** SEITE 36



## LUV & LEE - ANKERPLÄTZE



Der Herbst kommt oder nimmt der Spätsommer doch noch mal Fahrt auf? Egal, machen Sie es sich gemütlich, entweder zu den letzten warmen Sonnenstrahlen des Jahres auf der Terrasse oder dort, wo Sie sich sonst wohlfühlen - dazu gibt es den frischen Lesestoff zum Herbst von den Experten der LeseZeichen Buchhandlungen.

Wir hätten für Sie noch einen neuen Anlaufpunkt für gute Lebensmittel aus der Region - sogar in Bio-Qualität. In Großefehn hat sich ein Paar den Traum vom eigenen Hof verwirklicht und bietet dort unter anderem Hofkäse an. Eine Fahrt dorthin lohnt sich.

Unsere neue Reihe „Leer erleben“ stellt die „Nördbar“ vor, einen neuen, charmanten Ort zum Entspannen direkt am Wasser. Auf dem Ernst-Reuter-Platz gelegen, fügt sich die Bar, die in einem umgebauten Übersee-Container untergebracht ist, perfekt in die maritime Umgebung ein. Ein toller Platz und ein echter Tipp für die letzten Sommer-Sundowner des Jahres.

Genießen Sie Ihre Tipps für Freizeit und Kulinarik, die Ankerplätze in LUV&LEE.







## HIER IST ETWAS LOS IN DER REGION

Herbstmärkte, Erntedank- und Lichterfeste – die Tage werden kürzer und die Nächte länger. Es ist Zeit für stimmungsvolle Veranstaltungen in unserer Region. Hier die LUV&LEE-Auswahl:

### PAPENBURG

**27. September, 7. Komische Nacht, verschiedene Kneipen und Bars, ab 19.30 Uhr**

Verschiedene Künstler aus den Bereichen Comedy & Kabarett treten in fünf verschiedenen Papenburger Lokalen auf. Folgende Künstler sind u.a. mit dabei: Robert Alan, Sven Bensmann und Alicja Heldt. Neue Location: Brigg Friederike

**28. September, NDR 1 Niedersachsen Disco, Güterbahnhof, ab 19.30 Uhr**

NDR 1 Niedersachsen präsentiert die „NDR 1 Disco“ mit den größten Hits aus 50 Jahren Popmusik. Schwerpunkt ist die Pop- und Discomusik der 70er und 80er, dazu die besten Oldies und die Hits von heute. Wer NDR 1 mag, wird die Party lieben. Karten gibt es online unter [gueterbahnhof-papenburg.de](http://gueterbahnhof-papenburg.de)

**29. September, Black Rosie (AC/DC Coverband), Schulte-Lind, ab 19 Uhr**

Das Zelt neben der Reithalle wird zum Epizentrum der Rockmusik. Black Rosie ist ein absolutes Muss für alle Rockfans. Diese fünf Profimusikerinnen bringen die Bühne zum Beben.

**29. September, The Cat Steven Tribute, Forum Alte Werft, 19 Uhr bis 22 Uhr**

Sänger Patrick Snow begeistert Fans von Cat Stevens bei seiner Tribute-Show mit den Superhits „Wild World“, „Morning has broken“ oder „Peace Train“.



Gefeiert wird die Musik einer Ikone mit größtmöglicher stimmlicher Authentizität. Ein Abend für eine musikalische Zeitreise in die 1970er-Jahre.

**5. Oktober, Jupiter Jones – Leise! Tätowiert! Mittelalt!, Güterbahnhof, ab 19 Uhr**

Jupiter Jones Unplugged – das gibt es seit Spätsommer 2023 in vielen Städten – und die Konzerte sind immer ausverkauft. Jetzt kommt die Band nach Papenburg. Nina, Sascha und Nicholas versprechen Lagerfeueratmosphäre – ohne Lagerfeuer. Tickets gibt es im Vorverkauf unter [gueterbahnhof-papenburg.de](http://gueterbahnhof-papenburg.de).

**14. Oktober, Papenburger Meile, Papenburg Hauptkanal**

Unter dem Motto „Nachhaltigkeit“ wird die Papenburger Meile präsentiert. Die Mobilitäts-Meile steht in diesem Jahr ganz besonders unter dem Zeichen der Nachhaltigkeit und des Klimaschutzes.

**19. Oktober, Schneekönigin – das Musical, Forum Alte Werft, 15-17 Uhr**

Die legendäre Geschichte der „Schneekönigin“, zwischen Traumwelt und Wirklichkeit, kommt nach Papenburg. Eigens komponierte Musicalsongs, jede Menge Humor und ganz viel Herz sorgen für ein unvergessliches Live-Erlebnis für die ganze Familie.

### DIE REGION

**14. bis 16. September, Rheder Markt, Rhede, ganzer Tag**

Der Rheder Markt beginnt samstags mit einem Drachenbootrennen. Am Sonntag finden Marktlauf, Mittelaltermarkt, Flohmarkt und vieles mehr statt. Am Montag startet ab sechs Uhr morgens wieder der Pferdemarkt mit großer Verlosung.

**14. September, Leeraner Modenacht, Mühlenplatz Leer**

Von 14 bis 22 Uhr findet in der Innenstadt die bekannte Modenacht statt. Angekündigt sind auch die Stargäste Anna-Maria Zimmermann und Daniel Lopes.

**19. September, Erntefest, Aurich Marktplatz**

Der Auricher Marktplatz ist an diesem Tag voll in den Händen der Landwirte und Landfrauen aus Aurich und Umgebung. Pflanzen, Gestecke, Kürbisse und ganz viele Leckereien locken zahlreiche Gäste. Start ist um 10 Uhr.

**20. – 22. September, Fehntjer Herbstmarkt, Rhaderfehn**

Bunte Kirmes in Rhaderfehn an drei Tagen. Start ist freitags und samstags ab 11 Uhr und am Sonntag ab 10.30 Uhr.

**28. September, Erntedankfest Emden, Emden**

Die Emdener Landwirte, Landfrauen und -jugend sowie Erzeuger präsentieren ihre selbst angebaute, hergestellten und geernteten Produkte, ganz in alter Tradition, um die Ernte im Herbst zu feiern. Zudem wird das 30-jährige Jubiläum gefeiert. Gäste können sich an den zahlreichen Ständen über die

regionalen Produkte informieren und sie erwerben. Start ist um 10 Uhr.

**28. September, 15. Weinfest, Weener, Alter Hafen**  
Musikalische Unterhaltung und kulinarische Köstlichkeiten in einmaliger Atmosphäre am urigen Hafen. Start ist ab 17 Uhr.

**13. Oktober, Verkaufsoffener Sonntag zum Gallimarkt, Leer**

Anlässlich des Gallimarktes gibt es von 13 bis 18 Uhr einen verkaufsoffenen Sonntag für das gesamte Stadtgebiet in Leer.




**Für immer  
sehtauglich**  
Museumsschiffe im  
Deutschen Marinemuseum

 **Deutsches  
Marinemuseum**  
WILHELMSHAVEN

[www.marinemuseum.de](http://www.marinemuseum.de)



 **FRIESE THERME**  
EMDEN

**TAG DER SAUNA**  
am 24. September

Mit dem Tag der Sauna startet offiziell die Saunasaison. In diesem Jahr steht der Tag unter dem Motto „SAUNA. Eine Herzensangelegenheit“. Damit behandelt der Tag der Sauna in diesem Jahr die gesundheitlichen Wirkungen von einem Saunagang und des Schwitzens.

 **TAG  
DER  
SAUNA**  
24. SEPTEMBER

Wolfgang-Petersen-Str. 4 • 26721 Emden • Tel. 04921 / 39 60 00 • [info@friesentherme-emden.de](mailto:info@friesentherme-emden.de) • [www.friesentherme-emden.de](http://www.friesentherme-emden.de) managed by **GMP**





**16. Oktober, Lichterfest im Sielhof-Park, Neuharlingersiel**

Das Lichterfest beginnt um 14 Uhr mit dem Kinderprogramm des Leuchttürmchen-Clubs. Bei Einbruch der Dunkelheit, ca. 19 Uhr, ziehen die Besucher mit ihren Laternen durch Neuharlingersiel. Danach geht es im Sielhof-Park mit Gitarrenmusik und Lagerfeueratmosphäre weiter.


**18. Oktober, Musik-Dinner im Tammenshof, Bunderhee**

Freunde von Musik und Kulinarik können sich von der Musik des Duos Hübner-Schönfelder verzaubern lassen. Das Ganze wird von einem 4-Gang-Menü begleitet. Start ist um 18 Uhr. Dauer ca. 4 Stunden

**19. Oktober, Strandkorbversteigerung, Norden-Norddeich**  
Zwischen 10 und 14 Uhr findet beim Blockheizkraftwerk (Lehmweg 66, Norden) die Versteigerung statt. Einlass ist ab 9:30 Uhr. Es werden 50 gebrauchte, originale Norddeicher Strandkörbe versteigert. Sie können vor Beginn der Versteigerung angeschaut werden. Das Startgebot beträgt 50 Euro. Es wird nur Barzahlung akzeptiert.

**27. Oktober, Hochzeitsmesse im Tammenshof, Bunderhee**  
Ein unvergessliches Erlebnis erwartet Brautpaare auf der Hochzeitsmesse im Tammenshof in Bunderhee. Die zweite Hochzeitsmesse öffnet ihre Türen von 11 bis 17 Uhr für Besucher.



 **Leer erleben**

**Verkaufsoffenen Gallimarkt-Sonntag in Leer erleben**

13. Oktober 2024 • 13:00–18:00 Uhr

Juhu, der Gallimarkt in Leer ist zurück! Vom 09. bis 13. Oktober ist wieder Zeit für die 5. Jahreszeit. Am Sonntag, den 13. Oktober, öffnen die Leeraner Geschäfte von 13 bis 18 Uhr ihre Türen. Kommt vorbei und genießt die besondere Atmosphäre in der Altstadt. Die Leeraner Werbegemeinschaft freut sich auf euch!

Weitere Infos unter:  
[www.leer-erleben.de](http://www.leer-erleben.de)



ANZEIGE



**LUV&LEE  
GIBT RECHT**

ZUGANG EINER KÜNDIGUNG

Eines der häufigsten Anliegen in der Praxis des Arbeitsrechts ist die Kündigung des Arbeitsverhältnisses. Dabei kommt es u.a. darauf an, dass die Kündigung dem Vertragspartner zugegangen ist.

Ob er das Kündigungsschreibens tatsächlich liest oder z.B. ungelesen in den Müll wirft, ist unerheblich.

Geht die Kündigung per Post zu, ist erforderlich, dass sie so in seinen Machtbereich gelangt, dass davon ausgegangen werden kann, dass er sie theoretisch zur Kenntnis nehmen kann. Der Empfänger hat bei Ortsabwesenheit (z.B. Urlaub, Krankheit, Kur, usw.) dafür Sorge zu tragen, dass seine Post ihn dennoch erreicht. Selbst wenn z.B. der Arbeitgeber weiß, dass der Arbeitnehmer im Urlaub ist und in genau dieser Zeit eine Kündigung einwirft, ist sie zugegangen.

Allerdings muss der Erklärende den Zugang nachweisen. Es gibt keinen sog. Anscheinsbeweis dafür, dass ein gewöhnlicher Brief, der per Post verschickt wird, den Empfänger auch tatsächlich erreicht.

Deshalb wird häufig auf ein Einschreiben mit Rückschein oder ein Einwurf-Einschreiben zurückgegriffen.

Sicher ist allerdings nur eine Zustellung durch einen Boten, der den Einwurf des Schreibens im Bestreitensfall bezeugen kann.

Was auf den ersten Blick vielleicht kleinlich erscheinen mag, spielt im Kündigungsrecht jedoch eine große Rolle.

Der Arbeitnehmer muss innerhalb von 3 Wochen nach Zugang der Kündigung Kündigungsschutzklage erheben. Für die Berechnung dieser Frist ist somit entscheidend, wann ihm die Kündigung zugegangen ist.

Auch für die Prüfung, ob die Kündigungsfrist eingehalten wurde, ist der Zeitpunkt des Zugangs ausschlaggebend.

Insgesamt ist der Zugang der Kündigungserklärung daher einer der wichtigsten Prüfungspunkte des Kündigungsrechts und sollte daher im Zweifel anwaltlich überprüft werden.

**REMMERS, MOLZAHN & KOLLEGEN**  
RECHTSANWÄLTE · FACHANWÄLTE · NOTAR



**Dr. h.c. Walter Remmers** (bis 2018)  
Rechtsanwalt und Notar a.D.

**Dr. Burkhard Remmers**  
Rechtsanwalt - Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht, Fachanwalt für Medizinrecht

**Dr. Ralf Molzahn**  
Rechtsanwalt und Notar\* - Fachanwalt für Verkehrsrecht, Fachanwalt für Versicherungsrecht

**Käthe Kröger-Malazhavy** \*\*  
Rechtsanwältin

**Anja Bruns** \*\*  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

**Grietje Oldigs-Nannen** \*\*  
Rechtsanwältin und Mediatorin -  
Fachanwältin für Familienrecht, Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

[www.kanzlei-remmers.de](http://www.kanzlei-remmers.de)  
info@kanzlei-remmers.de

\*Amtssitz als Notar in Papenburg  
\*\*Angestellte Rechtsanwältin

**Büro Papenburg**

Hauptkanal rechts 32  
26871 Papenburg  
Tel. 04961.91 07-0  
Fax 04961.91 07-77

**Büro Leer**

Am alten Handelshafen 2  
26789 Leer  
Tel. 0491.99 75 99-0  
Fax 0491.99 75 99-77







**TAMMESHOF**

HISTORISCH GUT AUSGEHEN

Erleben Sie bei uns ein historisch  
schönes Ausgeherlebnis im  
Restaurant oder Café!

Lassen Sie sich von uns auf eine kulinarische  
Reise durch die Region mitnehmen.

Egal, ob Sie privat oder geschäftlich unterwegs sind:  
Sichern Sie sich jetzt Ihren besonderen Tag  
oder Ihr Firmenevent bei uns.

Veranstaltungen  
im Tammenshof



Jetzt  
reservieren

Restaurant Tammenshof GmbH | Steinhausstraße 72 | 26831 Bunderhee  
info@tammenshof.de | +49 (0) 4933 3189980 | www.tammenshof.de

# Tagungen und Feiern

- Tagungen
- Familienfeiern
- Geburtstage
- Konfirmationen & Taufen
- Hochzeiten im kleinen Kreis

- Trauertafeln
- Klassentreffen
- Jubiläen
- Firmenfeiern



Jetzt  
buchen!



**UPSTALSBOOM**  
PARKHOTEL · EMDEN

Friedrich-Ebert-Str. 73-75 · 26725 Emden  
T +49 4921 828 0 · parkhotel@upstalsboom.de · parkhotel-emden.de



## **DER HERBST WIRD VIELSEITIG BEI PAPENBURG KULTUR**

Theater und Konzerte in Papenburg – ein Schauplatz feins-  
ter Unterhaltung. Vielfältig, innovativ und spannend ist  
das Kulturprogramm von Papenburg Kultur im Herbst und  
Winter 2024 / 2025! Aller Termine finden Besucher unter  
[www.papenburg-kultur.de](http://www.papenburg-kultur.de). Hier eine kleine Auswahl:

### **Standupwhat?!**

**4. Oktober, Alter Güterbahnhof, 20 Uhr**

Der sympathische, schlagfertige Kölner Comedian Sertac Mutlu, vielen bekannt aus Nightwash oder RebellComedy, wird diesmal Gastgeber für Comedy vom Feinsten. Mit seinem unvergleichlichen Charme präsentiert er euch vier Geheimtipps der Comedy-Szene. Freut euch auf den selbstironischen Martin Niemeyer, die Dating-Queen Lara Autsch und den Vollblut-Entertainer Robert Alan. Lautes Lachen und Kichern garantiert

### **Schneekönigin - Das Musical**

**19. Oktober, Forum Alte Werft, 15 Uhr**

Als ein Wintersturm über der Stadt aufzieht, erzählt Gerdas Mutter den beiden besten Freunden Gerda und Kay zum ersten Mal von der Schneekönigin. Als Kay daraufhin plötzlich verschwindet, macht sich Gerda auf die Suche nach ihrem Freund und landet in einer magischen Welt, in der alles möglich zu sein scheint. Das Musical nach dem Märchen von Hans Christian Andersen mit viel Musik, Humor und ganz viel Herz. Für große und kleine Musicallyfans ab vier Jahren!





# LesZeichen

Meine Buchhandlung



**Bücher**  
und noch vieles Mee(h)r



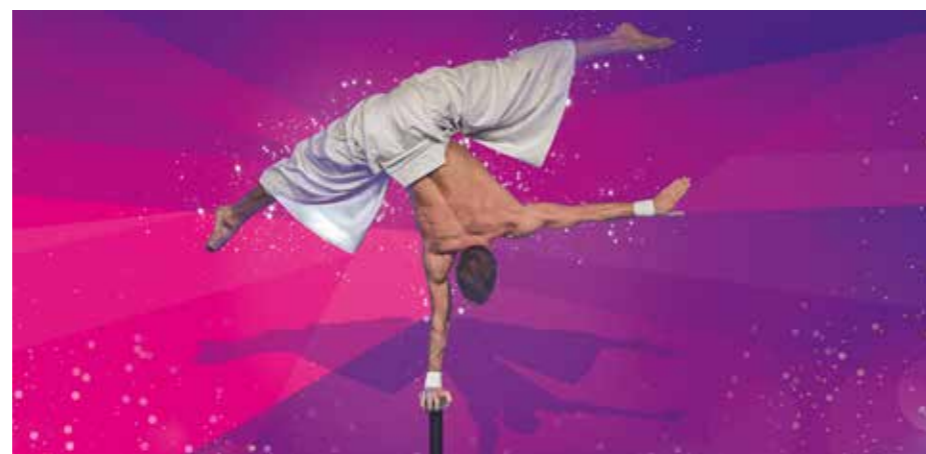
**Individuelle Beratung**  
durch unsere  
Teams vor Ort



**Gratis-Express**  
über Nacht  
in die Buchhandlung



**Online bestellen**  
bequem liefern lassen



### Best of Varieté

**24. Oktober, Forum Alte Werft, 19.30 Uhr**

Vorhang auf und Bühne frei für die besten Varieté-Künstler, die es in Deutschland gibt! Artistische Höchstleistung, schräger Humor und Künstler voller Power, Energie und Poesie sorgen dafür, dass ihr einen unvergesslichen Abend erlebt. Verblüffend und atemberaubend, dabei bisweilen skurril und irrsinnig komisch – all das vereint die Crème de la Crème der Varietéwelt zu einer einzigartigen Show!

### Michael Jackson Tribute Live Experience

**9. November, Forum Alte Werft, 19.30 Uhr**

Er gilt als der beste deutsche Live-Tribut Michael Jackson Interpret: Sascha Pazdera und das Ensemble stehen sogar unter der choreografischen Leitung von La Velle Smith Jr. (Michael Jacksons Choreograf und Tänzer für Thriller und Ghost). Näher an den King of Pop geht es kaum noch ran. Erlebt und genießt die bekanntesten Hits von Michael Jackson und den Jackson 5 mit großer Band, vielen Tänzerinnen und Tänzern sowie einem überragenden Sänger.

**Papenburg**  
Kultur

**Tickets**  
Papenburg Kultur  
Ölmühlenweg 7, 26871 Papenburg  
Telefon: 04961 - 825307  
Email: kultur@papenburg.de  
Web: www.papenburg-kultur.de

### UNSERE STANDORTE

2x Norden · 2x Emden · Aurich  
Meppen · Vechta · Delmenhorst

[www.lesezeichen-online.de](http://www.lesezeichen-online.de)

## LUV&LEE-LESETIPPS MIT DEN LESEZEICHEN-BUCHHANDLUNGEN

LUV&LEE präsentiert eine Reihe mit Buchtipps direkt von den Experten der LesZeichen-Buchhandlungen. In unserer Region gibt es eine große Buchauswahl und dazu persönliche und kompetente Beratung unter anderem in Aurich, Emden und Norden.



### Das ostfriesische Märchenbuch

Um Ostfriesland ranken sich viele Sagen und Märchen. Die schönsten davon haben Bernd und Hannah Flessner nun gesammelt und neu erzählt. Kindgerecht aufgearbeitet, ist dies ein Buch für die ganze Familie geworden. Vorne im Buch befindet sich eine Landkarte und statt Seitenzahlen weisen hier Symbole den Weg zu den einzelnen Geschichten. So erfahren große und kleine Fans ostfriesischer Geschichten, was es mit dem verzauberten Kluntje auf sich hat, warum ein altes Pferd einem Dornumer Bauern Glück brachte und worüber die Gewitterhexen auf Juist stritten. Nach jedem Märchen findet sich eine kurze Erklärung zu den Texten und die wunderbaren Illustrationen von Gisela Specht runden das Ganze ab. Ein tolles (Vor-)Lesebuch für Kinder ab ca. 5 Jahren, aber auch für Erwachsene.



### Bruder Enno und die Hand des Störtebeker

Wir finden uns in Ihlow im Jahre 1398. Der junge Mönch Enno ist gerade erst in sein Kloster zurückgekehrt, als ein grausamer Mord geschieht. Ennos Onkel, der Abt, schafft extra ein neues Amt – das des Investigators – um den Fall schnell aufklären zu lassen. Enno wird dieses Amt übertragen und so beginnt er mit den spannenden Ermittlungen. Die studierte Historikerin Maike Salhofen schafft es, historische Details mit einer wahn-sinnig spannenden Kriminalgeschichte zu verweben, sodass Leserinnen und Leser sofort das Gefühl haben, in die Zeit der Häuptlinge und Mönche einzutauchen. Wir hoffen sehr, dass es weitere Fälle gibt, bei denen Enno ermitteln darf.



### Die Nordseedetektive - Brandgefährlich

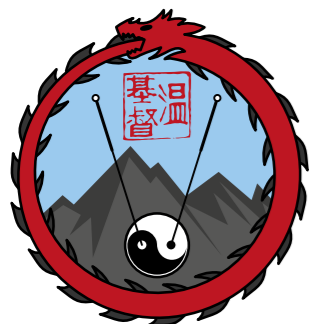
Zum inzwischen 12. Mal ermitteln Emma und Lukas – die Nordseedetektive – gemeinsam in Ostfriesland. Ein Brandstifter treibt sein Unwesen. Die Norder Polizei glaubt, die Täter bereits festgenommen zu haben: Die beiden Kriminellen Lang und Finger wurden auf dem Dach einer brennenden Käserei angetroffen und gerieten natürlich gleich in Verdacht, das Feuer auch gelegt zu haben. Doch Emma und Lukas ahnen, dass die beiden damit ausnahmsweise nichts zu tun haben. Und so greifen sie der Polizei unter die Arme und beginnen mit den Ermittlungen. Dabei begeben sie sich selbst in größte Gefahr. Werden sie es schaffen, den Brandstifter zu stellen? Auch mit diesem Fall haben Klaus-Peter Wolf und Bettina Göschl einen tollen Kriminalfall für Kinder ab 8 Jahren geschaffen. Jeder Fall der Reihe ist in sich abgeschlossen, sodass man nicht zwingend die Reihenfolge einhalten muss. Es bleibt spannend in Ostfriesland.



### Ostfriesenglück

Wenn zwei Autorinnen, die das Meer lieben, sich zusammentun – die eine gerne strickt und die andere es liebt zu backen – dann entsteht ein Wollcafé für Fenjesiel. Während Anneke sich gerade bemüht, nach einem schweren Schicksalsschlag wieder auf die Beine zu kommen, versucht Nora, in ihrem Urlaub endlich ein wenig Abstand von der Arbeit zu gewinnen, die sie aufzufressen scheint. Die beiden Frauen treffen in dem kleinen Fischerdorf aufeinander und sind sich sofort sympathisch. Lange dauert es daher nicht und beide schmieden gemeinsame Pläne für ihre Zukunft. Ein toller Roman für gemütliche Stunden, der ans Herz geht. Die Geschichte besticht durch die wechselnden Erzählperspektiven und man merkt auch gleich, wie sehr die beiden Autorinnen sich mit der Region Ostfriesland auseinandergesetzt haben. Denn auch gesellschaftliche Themen haben sie nicht außen vorgelassen. Rezepte und Strickanleitungen am Ende des Buches machen dieses zum perfekten Begleiter durch die kommende Herbstzeit.





Privatpraxis für Akupunktur  
& Intervall Hypoxie-Hyperoxie-Therapie (IHHT)  
**Prof. (Univ. Nankai & Hebei) Dr. med.  
Christian M. Wende**



Jetzt einen Termin vereinbaren

☎ 0152 / 0138 4688 ☎ 04961 / 773 1750

BIRKENALLEE 16 • 26871 PAPENBURG  
[WWW.AKUPUNKTUR-EMSLAND.DE](http://WWW.AKUPUNKTUR-EMSLAND.DE)



# Gesundheit braucht MUSKELN



Die bundesweite Initiative  
für mehr Lebensqualität  
in jedem Alter.

Jetzt starten und  
bis zu 130 € sparen.\*

in Kooperation mit „FIT – Forschungsinstitut für Training in der Prävention“

**Mit 4 Wochen  
Zufriedenheits-  
Garantie!**

Inkl. Gesundheits-Check mit Messung Ihres aktuellen Muskel-Status  
sowie wertvollen Gesundheitstipps von Prof. Dr. Ingo Froböse und  
Dr. Alexa Iwan zu Muskeltraining, gesunder Ernährung und einen  
besseren Figur

\*bei Abschluss einer Jahresmitgliedschaft bis 31.10.2024

## LUV&LEE-KINOTIPPS FÜR DEN HERBST

NEUE STAFFEL DER „FILMBAR“ IN KINOS  
IN PAPENBURG, LEER UND AURICH

Mit den Kinos in Papenburg, Aurich und Leer präsentiert LUV&LEE die Filmhighlights für den Herbst 2024. Die Chefin dieser Kinos, Astrid Muckli, freut sich als großer Fantasy-Fan auf den Film „Woodwalkers“ und auf den Film für die ganze Familie „Viana 2“. Schon im September komme man um einen Kinobesuch nicht herum. „Poltergeist Beetlejuice glänzt in Teil 2 mit verrückter Voodoo-Hexerei und übernatürlichen Kräften – wir freuen uns auf den Herbst.“

### HIGHLIGHTS AUS DER FILMBAR

Die „Filmbar“, die Programmreihe mit besonderen Filmen, startet in eine neue Staffel. Unter dem Namen „Filmbar“ sieht das Konzept ein abwechslungsreiches Programm besonderer Filme vor, die an festen Tagen das reguläre Kinoprogramm ergänzen. Alle Streifen sind Muckli zufolge interessant, liebevoll „und einfach etwas Besonderes“. Regelmäßige Besucher erhalten mit einem Spar-Pass 1,50 Euro Rabatt pro Vorstellung. Der Spar-Pass ist an den Kinokassen für 15 Euro erhältlich und ein Jahr ab dem Kauf gültig. Infos zu den Filmen im Detail und die einzelnen Spielzeiten unter [www.kino-papenburg.de](http://www.kino-papenburg.de), [www.kino-leer.de](http://www.kino-leer.de) und [www.kino-aurich.de](http://www.kino-aurich.de).

Das Programm der „Filmbar“ für das zweite Quartal des Jahres in der Übersicht:

### AURICH

30.09.+01.10. Adieu Cherie  
07.10.+08.10. Ein kleines Stück vom Kuchen  
14.10.+15.10. Ezra  
21.10.+22.10. Immer wieder Dienstag  
28.10.+29.10. Ironie des Lebens  
04.11.+05.11. Gloria!  
11.11.+12.11. Die Fotografin  
18.11.+19.11. Samia  
25.11.+26.11. Rosalie  
02.12.+03.12. Thelma - Rache war nie süßer  
09.12.+10.12. Anora  
16.12.+17.12. Die Witwe Cliquot

### LEER

01.10.+02.10. Ein kleines Stück vom Kuchen  
08.10.+09.10. Adieu Cherie  
15.10.+16.10. Immer wieder Dienstag  
22.10.+23.10. Ezra  
29.10.+30.10. Gloria!  
05.11.+06.11. Ironie des Lebens  
12.11.+13.11. Samia  
19.11.+20.11. Die Fotografin  
26.11.+27.11. Thelma - Rache war nie süßer  
03.12.+04.12. Rosalie  
10.12.+11.12. Die Witwe Cliquot  
17.12.+18.12. Anora

### PAPENBURG

01.10.+02.10. Adieu Cherie  
08.10.+09.10. Ein kleines Stück vom Kuchen  
15.10.+16.10. Ezra  
22.10.+23.10. Immer wieder Dienstag  
29.10.+30.10. Ironie des Lebens  
05.11.+06.11. Gloria!  
12.11.+13.11. Die Fotografin  
19.11.+20.11. Samia  
26.11.+27.11. Rosalie  
03.12.+04.12. Thelma - Rache war nie süßer  
10.12.+11.12. Anora  
17.12.+18.12. Die Witwe Cliquot

### EINE AUSWAHL VON FILMSTARTS IM HERBST

- 19.09. Speak No Evil (Horror)
- 26.09. Die Schule der magischen Tiere (Kinderfilm)
- 03.10. Joker: Folie à deux (Action)  
Der wilde Roboter (Animation)
- 10.10. Der Buchspazierer (Drama)
- 17.10. Smile 2 (Horror)  
Hagen (Fantasy)
- 24.10. Venom (Marvel)  
The Woodwalkers
- 31.10. Alter weißer Mann (Komödie)
- 07.11. September 5 (Thriller)
- 14.11. Gladiator 2 (Historie / Drama)
- 21.11. Konklave (Thriller)
- 28.11. Viana 2 (Animation)  
Der Vierer (Komödie)







# BIOLAND-ZIEGEN- MANUFAKTUR IN OSTFRIESLAND

MIT „KLASSE STATT MASSE“  
EINEN TRAUM ERFÜLLT

Schon lange hatten Christina und Klaas Froschauer die Idee von einem eigenen Milchziegenhof. Als dann in Großefehn ein alter Gulfhof zum Verkauf stand, griffen sie zu. Anfang 2020 ging es dann los mit der eigenen Landwirtschaft. Ihr Ziel: die Angebote von biologischen Lebensmitteln in Ostfriesland erweitern und etwas in die eigenen Hände nehmen. Das Ganze ist ein kleinbäuerlicher Betrieb im Nebenerwerb. So soll es auch bleiben.



„ES MUSS JA NICHT ALLES IMMER SOFORT, IN JEDER MENGE UND ÜBERALL ZUR VERFÜGUNG STEHEN.“

Verkauft wird von Montag bis Samstag auf dem eigenen Hof oder in Hofläden der Umgebung wie dem Grönlandhof der solidarischen Landwirtschaft in Großefehn oder dem Biolandhof „Sonnenschein“ in Aurich Sandhorst. Der Hof Sonnenschein verkauft seine eigenen und die Ziegenprodukte aus Großefehn übrigens an jedem Freitag auch über seinen Stand auf dem Wochenmarkt in Neuharlingersiel. Neu ist auch die Zusammenarbeit mit dem Bioladen Freese in Leer (Friesenstraße 37). Stetig beteiligen sich also mehr Verkaufsorte daran, die Kunden mit leckeren Ziegenprodukten zu versorgen. Auch die Produktion in der Hofkäserei selbst weitet sich langsam aus. So ist inzwischen die Produktion von Schnittkäse ebenso angelaufen wie die Herstellung leckerer frischer Eissorten aus Ziegenmilch. Für die Käserei wurde eine zusätzliche Mitarbeiterin eingestellt. „Über das Projekt ‚Soziale Landwirtschaft‘ haben wir jetzt eine ehrenamtliche Mitarbeiterin für die Arbeit mit unseren Tieren gefunden“, erklärt Christina Froschauer.

Entschieden haben sich die beiden für eine besondere Rasse: Anglo-Nubier Ziegen. Die sind, so Christina Froschauer im Gespräch mit LUV&LEE, eine „Doppelnutzungsrasse“. Die weiblichen Tiere geben nicht nur rund 1,5 Liter Milch am Tag, sondern sind auch als Fleischlieferant beliebt. Wichtig sind den Froschauern eine gute und artgerechte Tierhaltung, schonende Bodenbearbeitung und handwerkliche Verarbeitung der Milch. Insofern haben sie sich auch für den Begriff ‚Manufaktur‘, also handwerkliche Produktion, entschieden. Transparenz gehöre bei ihrer Art der Produktion unverzichtbar dazu. Die Finanzierung von Stallausbau, Herdenaufbau und Hofkäserei erfolgte über Crowdfunding. In recht kurzer Zeit kamen dadurch rund 44000 Euro zusammen. Weitere finanzielle Unterstützung gab es von der Familie.

solange der Vorrat reicht, verkauft. Danach wird es ruhig in der Ziegenmanufaktur Ostfriesland. Bis im neuen Jahr das fröhliche Meckern der kleinen Ziegen wieder zu hören ist und der Ablauf neu beginnt.

In diesem Jahr erhielten Christina und Klaas Froschauer die Bioland-Zertifizierung für ihren Betrieb. Und nach und nach

wird auch die kleine Ziegenherde größer. Ziel sind derzeit etwa 20 Tiere. Aber bis das soweit ist, dauert es noch einige Zeit. Das macht Christina Froschauer aber nichts. Vielmehr gehört ein langsames und angepasstes Wachsen von Produktion, Wissen und Herde zum Konzept: „Es muss ja nicht alles immer sofort, in jeder Menge und überall zur Verfügung stehen.“

Zu Jahresbeginn kommen die kleinen Ziegen auf die Welt. Am Anfang gehört ihnen die Milch ihrer Mütter, bis sie dann nach und nach entwöhnt werden. Von April bis Oktober läuft die Melksaison. Da werden dann auch Käse, Joghurt und Milch in der eigenen Hofkäserei hergestellt und verkauft. Ist die Melkzeit zu Ende, geht es an die Fleischproduktion. Fleisch und Wurst von den Jungziegen werden dann hergestellt und,





# DIE NEUE NORDBAR IN LEER: GENUSS UND ENTSPANNUNG AM WASSER

Am malerischen Freizeithafen von Leer hat die „Nordbar“ eröffnet und bietet den Besuchern einen neuen, charmanten Ort zum Entspannen direkt am Wasser. Auf dem Ernst-Reuter-Platz gelegen, fügt sich die in einem umgebauten Überseecontainer untergebrachte Bar perfekt in die maritime Umgebung ein. Mit ihren ausschließlich im Freien angebotenen Sitzgelegenheiten wird die Nordbar besonders in den warmen Monaten zu einem beliebten Treffpunkt, um die frische Brise zu genießen und den Blick auf die sanft im Hafen schaukelnden Boote schweifen zu lassen.

Das Ambiente der Nordbar ist geprägt von einer schlichten, aber stilvollen Gestaltung. Rustikale Holztische und -bänke laden dazu ein, sich zu setzen und den Alltag hinter sich zu lassen. Die natürliche Umgebung und die entspannte Atmosphäre machen die Nordbar zu einem idealen Ort für eine Pause während eines Spaziergangs am Hafen oder für ein gemütliches Treffen mit Freunden bei einem leichten Snack.



**Die Getränkekarte der Nordbar ist bewusst übersichtlich gehalten. Statt Cocktails liegt der Fokus auf erlesenen Weinen und einer Auswahl an Bieren, Softdrinks sowie Kaffeespezialitäten.**

Dazu gibt es eine kleine, aber feine Auswahl an Snacks, die mit frischen Zutaten zubereitet werden. Zum Start stehen köstliche Pizza-Slices auf der Karte, während weitere Speisekonzepte noch in Planung sind, um das Angebot kontinuierlich zu erweitern.

Die Öffnungszeiten der Nordbar sind perfekt auf die sonnigen Tage am Wasser abgestimmt: Im Sommer ist sie täglich



von Montag bis Sonntag von 10:00 bis 20:00 Uhr geöffnet. Obwohl die Bar nicht für lange Abende ausgelegt ist, bietet sie den idealen Rahmen für eine entspannte Auszeit am Nachmittag oder einen Drink nach einem Tag in der Stadt. Die Betreiber legen großen Wert darauf, dass ihre Bar ein Ort bleibt, an dem man die Schönheit des Hafens von Leer in einer ruhigen und entspannten Atmosphäre genießen kann.

Für die Zukunft plant die Nordbar, ihr Konzept weiter auszubauen. Ein zweiter Überseecontainer soll hinzukommen, um mehr Platz für Gäste zu schaffen und das Angebot zu erweitern. Auch der Außenbereich soll vergrößert werden, damit noch mehr Besucher die einzigartige Lage direkt am Wasser genießen können. Die Öffnungszeiten für die Wintermonate sind noch nicht endgültig festgelegt, aber es wird daran gearbeitet, auch in der kälteren Jahreszeit für die Gäste da zu sein.

Die Nordbar ist somit der ideale Ort für alle, die in entspannter Atmosphäre eine Pause einlegen möchten. Ob für einen kurzen Zwischenstopp während eines Spaziergangs oder für einen gemütlichen Nachmittag mit Freunden – die Nordbar ist der neue Treffpunkt am Leeraner Hafen, um das Leben und die maritime Kulisse in vollen Zügen zu genießen.

**Landerlebnis**  
Zeit 2016  
**Landsen Westerstede**

RUTSCHBAHN WILDE HILDE  
FAMILIENACHTERBAHN WILLI der WURM  
SPIELSCHUPPEN INNEN-DRIN  
TRAKTOR-FAHRT  
PFERDEBAHN HOPPEL GOCKEL

**SPIELSCHUPPEN INNEN-DRIN**

**ÖFFNUNGZEITEN**  
Sommeraison  
1. April 2024 bis 31. Oktober 2024  
10-18 Uhr  
Wintersaison  
01. November 2024 bis 31. März 2025  
jeden Freitag, Samstag und Sonntag  
und jeden Tag in den Winterferien\* Niedersachsen  
10-18 Uhr  
Warme Küche bis 1 Stunde vor Parkschießung

**FRÜHSTÜCKS BUFFET**  
Jeden Samstag, Sonntag und an Feiertagen!  
LECKER!  
VON 10:00 BIS 11:30 UHR

**BEI JEDEM WETTER! SPIEL UND SPASS auf 1500m²**

**kostenlose Besucherparkplätze**





## **NORDERNEY – MENSCHEN, MACHER, CHARAKTERE**

Jedes Jahr stellen wir Ihnen eine der Ostfriesischen Inseln mit einem großen Inselfpecial vor. Auf den nachfolgenden mehr als 30 Seiten entführen wir Sie nach Norderney, auf die Insel, die immer noch das Image der „Partyinsel“ hat, die sich aber im Laufe der Jahre auch gewandelt hat. Das bestätigen uns Player der Insel, die ihr Geld mit dem Urlaub auf Norderney verdienen, aber auch mit dem auf nahezu allen Inseln angespannten Wohnungsmarkt.

Erfahren Sie, wie die Herausforderungen im Job von Kurdirektor Wilhelm Loth, einem Emsländer,

aussehen und wie er zum Insulaner wurde. Was macht die Magie der berühmten „Weissen Düne“ ganz im Osten der Insel aus und warum setzt der Betreiber auf ungelernte Kräfte in der Gastronomie? Wie kommt eine Bierbrauerei auf eine Ostfriesische Insel und wie geht man auf Norderney mit dem Wolf um, der das Eiland quasi über Nacht in die Medien ganz Deutschlands brachte? Wir haben verschiedene Norderneyer Akteure getroffen und stellen Ihnen eine sympathische und beliebte Insel im LUV&LEE-Inselfpecial vor.



## NORDERNEY - EINE INSEL MIT VIELEN GESICHTERN!

EIN ÜBERBLICK

Willkommen auf Norderney

Nach Borkum ist Norderney mit einer Fläche von 26,29 Quadratkilometern die zweitgrößte der Ostfriesischen Inseln. Gut 6000 Menschen leben hier in der Stadt Norderney, gemessen an der Einwohnerzahl der größten Gemeinde der Ostfriesischen Inseln. Städtisch wirkt sie schon mit ihrer „Skyline“, wenn man sich der Insel nähert. „Städtisch“ ist auch, dass auf Norderney Kfz-Verkehr erlaubt ist. So kann der gut gefüllte Koffer für die Auszeit auf der Insel bis vor das Hotel, die Pension oder Ferienwohnung gefahren werden.

In rund 45 Minuten ist man mit den Schiffen der Reederei Frisia von Norddeich aus auf Norderney, schneller geht's mit dem „Inselexpress“, kleinen Schnellbooten der Reederei Cassen-Tours. Mit wenig Tiefgang sind sie deutlich schneller und flexibler und schaffen die Strecke in nur 25 Minuten. Noch schneller, nämlich in nur bis zu zehn Minuten, geht es mit dem Inselflieger von Norddeich nach Norderney.

Wer klassisch mit dem Schiff, aber ohne eigenes Auto ankommt, findet direkt am Hafen einen Taxistand, die Haltestelle für den Bus in die Stadt – oder mehrere Fahrradverleihe.

Das ganze Jahr über lockt der 15 Kilometer lange Sandstrand – im Sommer zum Sonnenbad, im Herbst und Winter zu ausgedehnten Spaziergängen bei guter Luft. Direkt am Strand findet man Kultgastronomie wie die „Milchbar“ oder die „Marienhöhe“.

Anfang des 20. Jahrhunderts besuchten jährlich 40.000 Kurgäste Norderney – aktuell sind es mehr als 300.000 Gäste jährlich. Wahrzeichen der Insel und aus der Zeit der ersten Kurgäste ist das Conversationshaus, ein Bau aus dem 19. Jahrhundert und ehemaliges Kurhaus. Heute ist es Sitz der Touristinformation, einer Bibliothek mit Leseraum und Kamin sowie eines Cafés.

### Natur

Norderney ist, wie alle Ostfriesischen Inseln eine Düneninsel, die mit der Zeit aus von der Meeresströmung angespültem Sand gewachsen ist. So städtisch sie auch ist, wer Ruhe sucht, kommt auch auf Norderney voll auf seine Kosten. Mit Ausnahme der Siedlungs- und Infrastrukturgebiete sowie des Flugplatzes ist Norderney Teil des Nationalparks Niedersächsisches Wattenmeer und ist in verschiedene Schutzzonen aufgeteilt. Informationen zu dem sensiblen Lebensraum für Pflanzen und



Tiere erhalten Besucher im Nationalparkhaus „WattWelten“ unmittelbar am Fähranleger.

Eintauchen in die Natur kann man vor allem im wilden Inselosten inmitten der Dünenlandschaften. Anlaufpunkt für einen ausgedehnten Spaziergang, beispielsweise durch die Salzwiesen, kann das Wrack des 1967 gestrandeten Muschelsaugers „Pionier“ sein. Die von dem Heringslogger „Ministerialrat Streil“ zur Hilfe gerufene „Pionier“ fuhr sich beim Schleppversuch fest. Während der Heringslogger mit weiteren Schleppern befreit werden konnte, liegt das Wrack der „Pionier“ hier draußen im Osten Norderneys. Das Schiff ist in den mehr als 50 Jahren Deck für Deck abgetragen worden, nur noch der Rumpf ist heute erhalten. Der Weg zum Wrack von Norderney ist ein Highlight inmitten der Natur.

### Wellness

Das salzige Meer und der raue Wind ergeben zusammen mit Sonne und weiteren Zutaten ein Reizklima. Auch auf Norderney ist „Thalasso“ Programm. Gemeint ist damit die Behandlung von Krankheiten und Beschwerden mit Meerwasser. Das größte Thalasso-Haus Europas steht auf Norderney: das „Badehaus“. Nach Ansicht von LUV&LEE mit seiner von natürlichen Materialien geprägten Architektur und viel natürlichem Licht das schönste Schwimmbad an der ostfriesischen Nordseeküste. Aufgeteilt ist das Haus direkt am Kurplatz in drei Ebenen: Es gibt die Wasserebene mit Massageräumen, Meerwasserwannen und Becken mit Wassertemperaturen von 14 bis 40 Grad Celsius. Die Feuerbene umfasst Schwebeliegen zur Behandlung mit Schlick in einem bis zu 40 Grad warmen Wasserbett sowie Saunen, Ruhebereiche und Lounge. Im Familien-Thalassobad kommen Familien mit Kindern auf ihre Kosten. Hier gibt es auch eine Wasserrutsche.

### Kulinarik

Natürlich sind auch auf Norderney, wie auf allen Inseln und entlang der Küste, frische Fischspezialitäten echte kulinarische Highlights. Berühmt ist aber auch der Norderneyer Seeluftschinken. Er gilt als kulinarische Spezialität der Insel. Die Insel und der Leuchtturm Norderneys auf der Packung werben bundesweit mit dem Schinken. Eine echte Insel Spezialität und nur auf Norderney genießbar ist hingegen das Bier von der Insel, das „Norderneyer Pils“. LUV&LEE hat sich die Geschichte dazu erzählen lassen. Lesen Sie dazu den Artikel auf Seite 33.





## „FÜHLE MICH PRIVILEGIERT, HIER LEBEN ZU DÜRFEN“

WILHELM LOTH: EIN EMSLÄNDER IST KURDIREKTOR AUF NORDERNEY

Sein Job ist es, den Gästen auf Norderney das Leben im Urlaub schön zu machen.

Kurdirektor Wilhelm Loth ist gebürtiger Emsländer und lebt und arbeitet seit 2001 auf der Insel. LUV&LEE hat er verraten, wie seine Arbeit aussieht und wie man als „Festländer“ zum Insulaner wird.



Für Loth ist Norderney „die Insel der Gegensätze mit sehr viel Leben und viel städtischem Flair“. Norderney biete ganzjährig Erlebnisse „mit mehr als 1000 Groß- und Kleinveranstaltungen für alle Generationen. Dabei ist es unsere Aufgabe und zugleich auch Herausforderung, immer den Zeitgeist zu treffen und Tradition und Moderne zu

vereinen“, sagt Loth. So beinhaltet der Veranstaltungskalender klassische Wattführungen ebenso wie moderne und angesagte Konzerte und ein elegantes Weinfest.

Dass Norderney immer noch den Ruf als „Partyinsel“ für Cluburlaub habe, wisse man in der Kurverwaltung. „Das hat sich

aber geändert und Norderney hat sich gewandelt. Clubtourismus ist zudem sehr viel lukrativer geworden“, sagt der gelernte Betriebswirt.

Ein wichtiger Wendepunkt in der touristischen Entwicklung Norderneys war, wie Loth weiß, für viele Betriebe die Corona-Pandemie. „Dabei haben wir drei bis vier Jahre vorher schon den demographischen Wandel, das Fachkräfteproblem und letztlich die Insel selbst als besonderen Arbeitsplatz in den Blick genommen; daher muss man sich auch nicht wundern, dass nach Meinung vieler durch Corona kein Personal mehr da ist. Das fehlte auch vorher schon. Ich bin der Meinung, dass wir das auf den Inseln schon früh erkannt haben“, sagt Loth. Kein Gastronom könne es sich beispielsweise leisten, frühzeitig personellen Einsatz zu planen.

Durch die Rezession und die Inflation als Auswirkungen des Ukrainekrieges sitze das Geld bei vielen Menschen spürbar nicht mehr so locker und auch den Ladenleerstand auf Norderney spricht Loth offen an: „Leerstände gibt es, aber noch immer nicht in dem Maß wie auf dem Festland. Wir müssen Einkaufserlebnisse schaffen, damit die Stadt belebt wird. Das ist aber kein insel-spezifisches Thema. Bei der Zunahme des Onlinehandels müssen sich auch die Innenstädte an Land Gedanken machen.“

Wilhelm Loth will mit seinem Team weiter Ideen für qualitativ hochwertigen Urlaub auf Norderney entwickeln. 2019 wurde ein Lebensraumkonzept geschrieben und damals kam heraus, dass es den Menschen auf der Insel eigentlich von allem zu viel war. Der sogenannte „Overtourism“, also zu viel Tourismus mit zu vielen Menschen an einem Ort, ist mittlerweile ein globales Thema und wird in Bezug auf zahlreiche Destinationen medial diskutiert- ob es Venedig betrifft, Mallorca, Kotor oder eben die Ostfriesischen Inseln. „Aber ohne Tourismus würde hier nichts laufen“, stellt Wilhelm Loth für Norderney klar. Das habe Corona deutlich gemacht. „Ich erinnere mich noch an das Corona-Osterfest, als mich viele Insulaner beim einsamen Spaziergang angesprochen haben und sich regelrecht gefreut



haben, dass sie ihre Insel für sich hatten. Diese Stimmung kippte aber bald darauf und alle waren froh, dass wir wieder Gäste empfangen konnten.“

Loths Kinder haben ihre Lebensmittelpunkte in Berlin und Hamburg und Loth weiß bei Besuchen in den Metropolen zu schätzen, was er an Norderney so liebt. „Ich bin schnell gestresst, wenn ich auf dem Festland mit dem Auto unterwegs bin, und vermisse wirklich die besonders gute Luft, wenn ich in Hamburg oder Berlin bin.“

Er fühle sich privilegiert, hier leben zu dürfen. „Wo haben Sie beispielsweise einen so entspannten Weg zur Arbeit? Wie viel Zeit verbringen die Menschen anderswo im Stau auf dem Weg zur oder von der Arbeit?“ Loths Lieblingsjahreszeit auf Norderney ist der Winter. „Es ist hier am Meer nie komplett grau in grau und es regnet auch nie längere Zeit am Stück. Der Winter hat schon etwas“, sagt Loth.

Der Kurdirektor liebt seinen Job für den Urlaub auf Norderney. Ein Leben im Einklang mit den Eigenarten einer Insel und mit den Herausforderungen, die das Bedürfnis nach Erholung am Nord-seestrand mit sich bringt.

*Wilhelm Loth ist, obwohl seine Wurzeln in der kleinen Gemeinde Rhede im Emsland liegen, mittlerweile ein richtiger Insulaner. „Sie haben eigentlich, wenn Sie auf eine Insel ziehen, zwei Jahre Bewährungszeit; dann wissen Sie, ob Sie hier hinpassen oder nicht.“*



## VOM WETTERUNTERSTAND ZUM HOTSPOT DER INSEL

DAS GEHEIMNIS DER „WEISSEN DÜNE“



Sie ist Kult auf der Insel, war einst ein Unterstand für Strandbesucher, Spaziergänger und Radfahrer hier ganz draußen im Osten von Norderney. Sie heißt so wie ihr benachbarter Strandabschnitt nur wenige Meter vom Eingang – die Bar, das Café und das Restaurant „Weisse Düne“. Was macht die Location aus, was ist das Erfolgsgeheimnis und lässt sie sich mit der legendären „Sansibar“ auf Sylt vergleichen? LUV&LEE hat mit Betreiber Matthias Möckel gesprochen.

Im weißen Hemd und mit modisch knöchellanger Hose treffen wir Matthias Möckel im August in der „Weissen Düne“. Das Lokal wirkt voll, das Servicepersonal hat gut zu tun, Möckel lächelt. „Das ist noch nicht voll, da geht noch was“, sagt der gebürtige Göppinger. Er kam 1993 auf die Ostfriesische Insel, hat Hotelfachmann und Hotelbetriebswirt gelernt und hat sich bei seiner Arbeit als Assistenz der Geschäftsführung in einem Norderneyer Hotel in die Insel verliebt.

Zwischenzeitlich verschlug es Möckel wieder auf das Festland und in eine ganz andere Branche. Als Key-Account-Manager bei einem Radiosender wurde er 2004 auf die Ausschreibung für eine neue Pachtübernahme der „Weissen Düne“ aufmerksam. „Ich hatte einen einigermaßen bescheidenen Tag im Büro und ein Bekannter machte mich auf die

**ER WOLLTE VON ANFANG AN EINEN ORT SCHAFFEN, AN DEM ER SICH SELBST GERNE AUFHÄLT. DAZU GEPFLEGTE GASTLICHKEIT, GUTES ESSEN UND QUALIFIZIERTER SERVICE. „DIE MENSCHEN SOLLEN HIER IHREN TAG VERBRINGEN KÖNNEN, DER SICH WIE EIN WÄRMER BADEMANTEL ANFÜHLT. NICHT ZU SCHWER, NICHT ZU WARM, EINFACH WOHLIG UND ENTSPANNT“, BESCHREIBT MÖCKEL DIE ATMOSPHÄRE.**

Ausschreibung aufmerksam. Ich habe damals nicht lange überlegt und habe mir das Lokal angesehen, bin zurück ins Büro gefahren und habe meinem Chef gesagt, dass ich auf Norderney ein Lokal eröffnen und nur noch ein Jahr für ihn arbeiten würde“, erinnert sich Möckel.

Heute hat sein Lokal, die „Weisse Düne“, am Tag 1200 Gäste, im Jahr bis zu 320.000. „Es gibt für mich keinen besseren Ort als Norderney. Die Nordsee ist hier, wir haben einen schönen Stadtkern und das pulsierende Nordrhein-Westfalen ist ganz in der Nähe“, sagt Möckel, der während seiner Dienstzeit auf der Insel in einer umgebauten Strandtoilette wohnt. Aus dem Häuschen ist ein Strandhaus mit 120 Quadratmetern Wohnfläche geworden. Der Gastronom liebt die Einsamkeit des Inselostens, während es ihn an ausgewählten Tagen in der Woche ins Büro nach Bremen zieht. Dort wohnt Möckel und von der Weser aus werden mittlerweile neben der „Weißen Düne“ auch die Eisdielekette „Frieseneis“ mit drei Läden sowie die „Meierei“ und das Fischrestaurant „Taucher“ auf Norderney verwaltet.

Möckel weiß, wie sich die Insel und damit sein Lokal verändert haben. Um die Jahrtausendwende habe sich die Insel mit vielen stadtbildprägenden Bauten neu erfunden. „Die ‚Weisse Düne‘ war in den 1970er und 1980er Jahren eine Strandbude mit dem damals üblichen Angebot. Lange Zeit kam der Milchreis hier auf Norderney aus der Dose und der Kartoffelsalat aus dem Eimer. Dazu gab es ein viereckiges Stück Fisch. Als wir hier begannen, wollte ich das ändern und viele waren skeptisch, weil sie meinten, dass ohne genau den Milchreis, den Kartoffelsalat und erst recht ohne das quadratische Stück Fisch niemand kommt. Die ersten drei Jahren waren deshalb auch sehr anstrengend, aber wir haben wie heute alles frisch zubereitet und gekocht“, sagt Möckel.

Jedes Wort kommt von Herzen; das merkt jeder sehr schnell, der sich mit dem Mann hinter der „Weissen Düne“ unterhält. Möckel ist ein Macher, hinterfragt sich und die Arbeit in dem Kultlokal immer wieder und lässt sein junges Team stets mitmachen. „Wir wissen alle, dass es nicht selbstverständlich ist, dass der Laden hier jeden Tag voll ist. Alle ziehen hier an einem Strang und machen den Erfolg aus.“







## NEUES EINKAUFS- ERLEBNIS IM BIOMARIS SHOP NORDERNEY

Mit einer frischen Brise um die Nase am Strand entlangschlendern, dem Meeresrauschen lauschen und dann ein Gläschen der traditionellen Trinkkur mit MeerestIEFWasser genießen – das ist Erholung pur! Für viele Urlaubsgäste gehört daher ein Besuch im BIOMARIS Shop auf Norderney einfach mit dazu. Seit März dieses Jahres erstrahlt der Shop am Weststrand nach aufwendigen Umbauarbeiten im neuen Look.

### BIOMARIS Einkaufserlebnis

Dank der offenen Regalwände ist es auf Norderney nun ganz einfach seine ideale Pflege zu finden. Kund\*innen können sich ungestört im BIOMARIS Sortiment umsehen, Anregungen holen, ihre Wunsch-Produkte ausprobieren und nach Belieben in ihren Einkaufskorb legen. Direkt neben der Verkaufsware sind Tester sowie Flyer und Info-Aufsteller zu den einzelnen Linien zu finden.

Für eine persönliche Beratung steht BIOMARIS Shop-Leiterin Alexandra Hanf-Rosenthal ihren Kundinnen und Kunden zur Verfügung und hilft bei Fragen gern weiter. „Bei uns lässt sich die Marke BIOMARIS hautnah erleben. Unsere Kundschaft kann mit allen Sinnen in die Welt der BIOMARIS Thalasso-Kosmetik eintauchen“, erklärt Frau Hanf-Rosenthal. „Kundinnen und Kunden können die Produkte direkt auf der eigenen Haut testen. So gewinnen sie schnell einen Eindruck von Duft, Konsistenz und Hautgefühl.“

Natürlich wird auch die beliebte Trinkkur mit MeerestIEFWasser angeboten. Im Innen- und Außenbereich des Shops gibt es Sitzgelegenheiten, um die gesunden Meerwassergetränke in Ruhe zu sich zu nehmen.

### Willkommen in der BIOMARIS Welt

In der maritimen Gestaltung des Shops spiegelt sich BIOMARIS' tiefe Verbundenheit mit dem Meer wider. Auf den Regalwänden finden sich Bilder von stimmungsvollen Küstenlandschaften, welche den Meeresbezug der hochwertigen Kosmetik-Produkte unterstreichen. Natürliche und wertige Materialien prägen das Erscheinungsbild des Shops.

Als Basis nahezu aller BIOMARIS Pflege-Produkte spielt das MeerestIEFWasser im Shop eine wichtige Rolle. Teil des neuen Shop-Konzeptes bildet daher eine spezielle Themenwand. Diese gibt Einblicke zu Herkunft, Aufbau und Wirkung des einzigartigen Wirkstoffs. Als es der BIOMARIS Forschung in den 60er Jahren gelang, das MeerestIEFWasser in eine Creme einzuarbeiten, wurde ein wahrer Produkt-Favorit geboren: die Hautcreme. Viele kennen die dreieckige Dose schon seit ihrer Kindheit. Im BIOMARIS Shop wird diese bekannte Form nun als Gestaltungselement aufgegriffen und weckt so Erinnerungen an die Anfänge der BIOMARIS Thalasso-Kosmetik.

Norderney ist bereits der 12. Standort, an dem innerhalb der letzten Jahre das neue Shop-Konzept umgesetzt wurde. In den nächsten Monaten werden weitere Standorte an Nord- und Ostsee folgen. Erhältlich sind BIOMARIS Produkte zudem in vielen weiteren Shops an der Küste, in Kurorten im Binnenland, bei ausgewählten Kosmetik-Instituten und Apotheken, direkt bei BIOMARIS in Bremen und im BIOMARIS Online-Shop.

Mehr über BIOMARIS erfahren Sie unter [www.biomaris.com](http://www.biomaris.com).



Teil dieses Erfolgs sind vor allem junge Servicekräfte. „Ich mag die Arbeit mit den jungen Menschen besonders gern“, sagt Möckel. Beim allgemeinen Personalproblem in der Gastronomie ist er 2016 einen anderen Weg gegangen und hat die verzweifelte Suche nach Fachpersonal ausgehebelt. „Wir suchen junge Menschen, die Bock auf die Arbeit und am besten keine Ahnung von Gastronomie haben. Wir sorgen dafür, dass sie recht schnell einen guten Job im Umgang mit dem Gast machen und ihn dann auch gezielt bei der Suche nach dem passenden Wein zum Essen beraten können“, sagt Möckel. Die Arbeit in der „Weissen Düne“ sei sicherlich in der Gastronomie auf Norderney „einer der härtesten Jobs, die es auf der Insel gibt“. Wahrscheinlich helfe auch immer wieder der Name des Lokals bei der Suche nach Mitarbeitern, „aber wir haben auch eine sehr hohe und gute Empfehlungsrate in der Branche unter jungen Leuten und eine sehr lange Zugehörigkeit. Einige junge Menschen kamen direkt nach dem Abi und sind auch jetzt noch, obwohl sie ganz woanders in Deutschland studieren, im Sommer gerne bei uns. Dabei ist es eine echt harte Maloche.“

Für seine Crew hält er zudem 55 Betten in Apartments, Wohnungen und WGs vor. Das sei unerlässlich für jeden, der Gastronomie auf der Insel betreibt.

Die Qualität auf gleichbleibendem Niveau zu halten, ist und bleibt eine der größten Herausforderungen für das Team der „Weissen Düne“. „Wir können unsere Küche nicht einfach vergrößern, weil wir hier im Naturschutzgebiet das Gebäude nicht erweitern dürfen. Darum konzentrieren wir uns auf das Wesentliche, dafür aber gut und serviceorientiert. Es geht nicht einfach darum, nur Getränke und Essen zu verkaufen, sondern darum, dass wir eine schöne Zeit an einem schönen Ort verkaufen“, bringt es Möckel auf den Punkt. Das gelingt ihm nun schon viele Jahre hier draußen im Insellosen Norderneys. Angesprochen auf den Vergleich mit der „Sansibar“ auf Sylt, winkt Möckel ab: „Ein Vergleich dieser Art wird keiner Insel gerecht, auch wenn Sylt natürlich ein sehr beliebtes Fleckchen ist. Für mich ist Norderney aber der beste Ort, den es gibt.“





## DAS BIER VON DER INSEL FÜR DIE INSEL

### DIE INSELBRAUEREI NORDERNEY

Zu sehen und zu probieren ist es schon direkt am Strand in der Weststrand-Bar und am Stadtrand von Norderney, gebraut wird Norderneys eigenes Bier im Brauhaus im Industriegebiet. Tobias Pape steckt hinter dem Norderneyer Brauhaus. Der Elektroingenieur hat sich das Brauen selbst beigebracht, seine berufliche Herkunft hat ihm dabei nach eigenen Angaben sehr geholfen.

Der 53-Jährige aus der Nähe von Göttingen kam vor rund 20 Jahren nach Norderney, „weil man hier, auch wenn man auf einer Insel ist, einigermaßen normal leben kann“, erinnert er sich im Gespräch mit LUV&LEE. Dort, wo es konsumiert wird, wird es produziert: das Norderneyer Bier. Tobias Pape war nach eigenen Angaben selbst immer schon leidenschaftlicher Bierliebhaber und der Meinung, „wenn Tee und Kaffee hier schmecken, dann kann mit dem Wasser auch Bier gebraut werden.“

So sind das klassische Pilsener, das Dunkle und vor zwei Jahren auch ein alkoholfreies Bier entstanden. Einmal im Jahr gibt es zudem ein Craft-Beer-Event, besonders ist ein Winter-Bockbier. „Wir belassen es bewusst bei den Sorten; denn die sind etabliert und beliebt“, sagt Tobias Pape, der im Laufe der Jahre auch mehrere Brauer und Mälzer ausgebildet hat. Einer von ihnen ist heute sein Braumeister für das Norderneyer Bier.

„Mein Lieblingsbier ist das klassische Pilsener, weil es so schmeckt, wie ich es mag: leicht herb, frisch, fruchtig, ein typisches Pils eben“, sagt Pape. Mittlerweile wird das Bier der Insel nahezu vollkommen aus regenerativer Energie produziert.



Das Brauhaus im Industriegebiet ist mit Solaranlagen ausgestattet, wegen der tiefstehenden Sonne im Winter sogar an der Fassade. „Wir brauchen viel Energie und die soll regenerativ sein. Das Unternehmen soll im besten Fall an sich selbst wachsen, und wenn das mit Solarenergie möglich ist, ist das perfekt“, sagt Pape.

Auch wegen der Nachhaltigkeit gibt es das Norderneyer Bier deshalb ausschließlich auf der Insel. „Wir machen alles selbst, etikettieren die Flaschen sogar eigenhändig, Fässer und Flaschen werden von Hand gereinigt. Daher wäre die Flasche im Einzelverkauf schlichtweg zu teuer. Im Verkauf kostet die Flasche 2,80 Euro. Abgesehen davon muss Bier meiner Meinung nach auch nicht durch die Gegend gefahren werden“, findet Pape. „Und viele Stammgäste der Insel freuen sich Urlaub für Urlaub auf ihr Norderneyer Pils. So ist es auch einfach etwas Besonderes.“

Seine Herausforderung bei der Produktion von mittlerweile 180.000 Liter Bier im Jahr sieht Pape in der Bereitstellung aller Rohstoffe und der damit verbundenen Logistik. „Da merken wir schon, dass wir auf einer Insel sind“, sagt er.

Das Norderneyer Bier ist mittlerweile eine Institution auf der Insel. Angeboten wird es im „Alten Brauhaus“, wo Pape einst auf der Veranda mit dem Brauen anfing, in der hippen Weststrand-Bar jeden Sommer über mit Meerblick und in der dem Brauhaus angeschlossenen „Norderneyer Brauhalle“.

Während die Gastronomie direkt neben den Tanks der Brauerei der perfekte Anlaufpunkt im Rahmen einer Fahrradtour über die Insel ist, ist das „Alte Brauhaus“ am Stadtrand, direkt hinter dem Deich, auch abends noch ein uriges, gemütliches Bierlokal, wo dieser einzigartige Geschmack des Norderneyer Bieres genossen werden kann.





## „IMMER EINEN PLATZ FÜR DICH – MORGENS, MITTAGS, ABENDS UND DAS, EGAL WIE LANG“

### DIE MILCHBAR AUF NORDERNEY

Um die Milchbar kommt kein Gast herum, der Norderney besucht. Die kultige Bar gilt mit ihrer besonderen Lage und dem Ausblick als regelrechter Sehnsuchtsort und als einer der geschichtsträchtigen Plätze in dem Nordseebad. Etwas erhöht mit direktem Meerblick und einem atemberaubenden 260-Grad-Panorama mit raumhohen Fenstern und sanfter Lounge-Musik hat sich die Milchbar in den letzten Jahrzehnten zu einem regelrechten Hotspot der Nordseeküste entwickelt.

Seit vier Jahren trägt Restaurantleiterin Carolin Höfken dazu bei, dass sich die Bar immer weiter zu einem kultigen Treffpunkt etabliert. Die 29-Jährige ist seit knapp vier Jahren auf der Insel und eher durch einen Zufall in der Gastronomie gelandet. „Ich habe in Münster Eventmarketing studiert und bin durch Corona arbeitssuchend geworden. In meiner Branche gab es von heute auf morgen keine Jobs mehr. Ich habe nicht lange überlegt; mich auf der Insel beworben und konnte direkt anfangen“, berichtet die Restaurantleiterin. Die Insel kennt sie schon lange, denn als Kind ist sie mit ihrer Familie gerne in den Ferien nach Norderney gefahren.

Aktuell leitet die junge Frau ein Team von rund 20 bis 26 Mitarbeitern pro Schicht. Sie organisiert

nicht nur Dienstpläne oder erledigt administrative Dinge im Hintergrund, sondern zeigt sich selbst am Gast. „Ich liebe den Vibe in der Milchbar. Nirgendwo sonst sieht man während seiner Arbeit das blaue Meer und kann der Sonne dabei zusehen, wie sie am Horizont verschwindet“, schwärmt die Gastronomin.

Seit Generationen gilt die Milchbar als Institution auf der Insel und hält auch an langen Traditionen fest. Jedes Jahr werden knapp 12 Tonnen Milchreis im großen Kochtopf angerührt. An sieben Tagen in der Woche setzt die Bar auf ein ganztägiges Wohlfühlkonzept. Auf der Speisekarte stehen beispielsweise seit Jahren Gerichte wie Matjes mit Hausfrauensoße, Gulasch, Pfannkuchen mit Zimt und Zucker, leckere Antipasti-Variationen oder eben







**LUV&LEE MEINT: MIT CHILLIGEN SOUNDS, LECKEREN DRINKS, GEMÜTLICHEN LOUNGE-MÖBELN UND MEERBLICK GIBT ES IN DER MILCHBAR ABSOLUTES URLAUSFEELING.**

der bekannte Milchreis mit Apfelkompott oder heißen Kirschen. „Unsere Gäste lieben die Beständigkeit. Im Prinzip können Gäste den ganzen Tag bei uns verbleiben. Morgens, mittags, sogar bis in den späten Abend hinein. Keiner wird wegschickt, wenn er nur ein Glas Tee trinkt“.

Entspannung und Wohlfühlen sind Wörter, die seit langem mit der Milchbar in Verbindung gebracht werden, genau wie die Musik von Blank & Jones unbedingt dazugehört. Neu seit letztem Jahr sind die Sunset-Sessions, eine Musikreihe mit verschiedenen DJs, die jeden Freitag und Samstag im Juli und August auftreten. „Am Wochenende kann es bei uns schon mal sehr voll werden. Die Gäste

stehen dann zum Teil bis zur Strandpromenade. Sonst verteilt es sich bei uns aber immer sehr gut und auch zu Hochzeiten bekommen Gäste bei uns meist einen Platz“, erklärt die 29-Jährige. Über vier Jahre auf Norderney zu arbeiten und zu leben, hätte sie niemals gedacht. „Ich bin von einem kurzen Sommerjob ausgegangen, der maximal ein Jahr andauert.“ Mittlerweile habe sie auf der Insel aber alles, was sie zum Leben brauche. „Ich liebe meine Arbeit am Tresen und am Gast. Ich habe genügend Freiheiten und kann eigene Ideen mit einfließen lassen. Zum Beispiel eine Reihe neuer Cocktails, die aktuell in der Entwicklung sind“, schmunzelt Höfken.



Maritime Freizeitmode



Maritime Mode, Fischerhemden, Friesennerze und Südwester



Bretonische Streifenshirts, Troyer, Strickmützen, Elbsegler u. v. m.

**Über 30 Mal vor Ort – Ihre modAS-Händler an der Küste**

<b>Baltrum</b>	<b>Stadtlander</b> , Westdorf 115	<b>Helgoland</b>	<b>Mode Truhe</b> , Oberland, Steanaker 357
<b>Bensersiel</b>	<b>Sieler Laden</b> , Hauptstraße 13	<b>Hooksiel</b>	<b>Hooksieler Lädchen</b> , Lange Straße 37
<b>Bremerhaven</b>	<b>Der Wassermann</b> , Fischereihafen, An der Packhalle IV <b>Waterkant Souvenirs</b> , Bürgermeister-Smidt-Str. 55	<b>Horumersiel</b>	<b>53° Nord</b> , Goldstr. 14
<b>Borkum</b>	<b>Kaufhaus Henny Akkermann</b> , Bismarckstr. 15 <b>Seesack Borkum</b> , Bismarckstr. 35	<b>Jever</b>	<b>Textilmanufaktur Jever</b> , Schlachtstr. 20
<b>Carolinensiel</b>	<b>Carolinensiel Leuchtfeuer</b> , Kirchstr. 1 <b>Presento</b> , Bahnhofstr. 6	<b>Juist</b>	<b>Textilhaus Tiemann</b> , Strandstr. 6
<b>Cuxhaven</b>	<b>Gundy's Stöber Deel</b> , Wehrbergsweg 4-6 <b>Käptn's Store</b> , Kapitän-Alexander-Str. 45 <b>Bucht Rabauken</b> , Schillerstr. 13	<b>Langeoog</b>	<b>Modevitrine Peters</b> , Hauptstr. 33
<b>Ditzum</b>	<b>EDEKA-Markt Blank</b> , Pogumer Str. 1	<b>Leer</b>	<b>Alstadt Boutique de la Mer</b> , Brunnenstr. 21
<b>Emden</b>	<b>J. H. Schmeding</b> , Bollwerkstr. 4 <b>Gaby Natur- &amp; Kindermode</b> , Große Straße 23	<b>Neuharlingensiel</b>	<b>Fischerei-Genossenschaft</b> , Cliner Straat 14 <b>Deichkontor</b> , Zum Deich 2
<b>Esens</b>	<b>tomBrook</b> , Steinstr. 30	<b>Norddeich</b>	<b>Wullhörn</b> , Dörper Weg 7a
<b>Greetsiel</b>	<b>Textilhaus Conradi</b> , Mühlenstr. 25 <b>Meeresbrise</b> , Mühlenstr. 7	<b>Norderney</b>	<b>Shippy</b> , Jann-Berghaus-Str. 74
		<b>Wangerooge</b>	<b>Celia/ Neptuns</b> , Zedeliusstr. 36
		<b>Wurster Nordseeküste</b>	<b>Wurster Webstube</b> , Wremer Str. 140 <b>Strandboutique</b> , Sieltrift 4
		<b>Wittmund-Leerhafe</b>	<b>modAS Bekleidung</b> , Hauptstr. 6

Besuchen Sie auch unseren Onlineshop [modas-bekleidung.de](https://modas-bekleidung.de)





## ZUGVOGELTAGE UND DIE VÖGEL AN UNSEREN KÜSTEN

RUND 300 INTERESSANTE VERANSTALTUNGEN  
WARTEN AUF BESUCHER

Zum 16. Mal laden die Aktiven um den Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer vom 12. bis zum 20. Oktober Einheimische und Besucher zu den Zugvogeltagen ein. Während dieser Zeit dreht sich an der niedersächsischen Nordseeküste und auf den ostfriesischen Inseln alles um das Thema. Denn dann nutzen tausende Vögel, aus dem hohen Norden kommend, das Wattenmeer, um sich auf ihrer Weiterreise in den Süden auszuruhen und zu stärken. Das gesamte Wattenmeer von den Niederlanden bis hinauf nach Dänemark fliegen übrigens in jedem Jahr über zehn Millionen Vögel auf ihren interkontinentalen Flügen an.



Um den faszinierenden Vogelzug und damit auch etwas von der Bedeutung des Wattenmeeres hautnah zu erleben, finden überall Veranstaltungen und Führungen statt. Besonders in den zahlreichen Nationalparkhäusern auf dem Festland und auf den Inseln wird man fündig. Egal, ob alteingesessene Vogelkundler, interessierte Laien oder Kinder: Alle können in Vorträgen, bei Bastelaktionen, Besichtigungen und auf der Vogelpirsch mit dem Fernglas interessante Entdeckungen machen. Unvergessliche Eindrücke inklusive. Das Programm, es wird derzeit noch ständig aktualisiert und erweitert, ist online ([www.zugvogeltage.de](http://www.zugvogeltage.de)) zu finden.

Auch auf Norderney können Interessierte an den verschiedensten Veranstaltungen teilnehmen. Ob mit dem Fahrrad auf den Spuren der Lebensräume von Vögeln auf der Insel, auf Wattwanderungen zu den Nahrungsquellen der Zugvögel oder bei einer Vogelbeobachtung mit dem Nationalparkranger,

überall gibt es für Groß und Klein ganz viel zu entdecken.

### Veranstaltungshighlight

Am 19. Oktober wird der Löffler kreativ in Szene gesetzt. Der Löffler ist der spektakuläre Titelvogel der 15. Zugvogeltage. Er und andere typische Zugvögel des Wattenmeeres werden kurz vorgestellt, dann verwandelt sich das Labor des Watt Welten in ein Atelier: Inspiriert von dem schönen Vogel und der Vielfalt der Vogelwelt im Wattenmeer können Besucher mit Aquarellfarben und Kreiden ihre Eindrücke der Landschaft und Vögel kreativ in Szene setzen und gestalten unter Anleitung ein eigenes Bild. Start ist um 10 Uhr. Anmeldung erforderlich. Kosten 20 Euro pro Person (inklusive Malunterlagen).

Zum diesjährigen „Titelvogel“ der Zugvogeltage hat es der Knutt, auch Islandstrandläufer, geschafft.

Unterarten der Tiere kommen aus Grönland, Kanada und Eurasien zu unterschiedlichen Zeiten zu uns ins Wattenmeer. Auf ihrem Zug legen sie mehrere tausend Kilometer zurück. In Niedersachsen rasten jährlich rund 31000 Exemplare. Übrigens hat auch dieser kleine Vogel längst mit den Auswirkungen der Klimakrise zu kämpfen- Thema bei einigen Veranstaltungen.

Zum Abschluss der Zugvogeltage findet am 22. Oktober im Gästehaus in Horumersiel das Zugvogelfest statt. Da gibt es dann nicht nur viele Informationen an Informations- und Messeständen zahlreicher Organisationen. Auch leckeres Essen und musikalische Darbietungen kommen nicht zu kurz; denn Genuss gehört natürlich mit dazu. Neben tausenden von Vögeln hat die Region auch kulinarisch einiges zu bieten. Von der Kleikartoffel über Lambratwurst von hiesigen Schafen bis zu leckeren Krabben direkt aus dem Meer gibt es

da einiges zu entdecken. Dabei machen übrigens längst auch viele Landwirte als Direktvermarkter mit. Deren regionale Produkte findet man auf den zahlreichen Wochenmärkten oder einfach im Bauernladen um die Ecke.

### Mit einem Tierfotografen auf der Pirsch

Die vielen Vogelarten, die sich bei ihrer Durchreise im hiesigen Wattenmeer Kraft für den weiteren Flug anfressen oder auch ständig hier leben, haben es auch dem Oldenburger Tierfotografen Tobias Pelz angetan. Gerne macht er sich auf den Weg, um die Tiere mit seiner Kamera „einzufangen“. Manchmal dauert es Stunden, bis ihm ein perfektes Bild gelingt.

Der Fotograf hat Landschaftsentwicklung in Osnabrück und Umweltbiologie in Bremen studiert. Seit 2023 arbeitet er für die „Naturschutzstiftung Region Friesland-Wittmund-Wilhelmshaven“.





Zu Pelz' Aufgaben gehört die Betreuung von Schutzgebieten in einem europäischen Schutzgebietenetz in den Landkreisen Friesland, Wittmund, Wesermarsch und der Stadt Wilhelmshaven. Genaues Hinsehen gehört da zum Job. Bei seinen beruflichen Interessen und Aufgaben lag es nahe, dass sich der Umweltbiologe auch privat für die Tier- und Pflanzenwelt bei uns interessierte. Um die Vielfalt und Schönheit der heimischen Natur

festzuhalten, machte er die Tierfotografie zu seinem Hobby. Die Bilder, für die Tobias Pelz manchmal viele Stunden „ansitzt“, sind aussagekräftig und toll. Gerne stellt er sie bei Präsentationen und Vorträgen vor. Sein großes Ziel dabei: Freunde und Bekannte, letztlich aber die ganze Gesellschaft für das Thema Naturschutz, Zugvögel und das Wattenmeer zu begeistern.



# WORK LIFE BEACH BALANCE

#inseljobs



# ZUHAUSE BEI FREUNDEN.





## DAS GESCHÄFT MIT DER INSEL

WIE NORDERNEY WOHNUNGSKNAPPHEIT, NACHFRAGE NACH IMMOBILIEN UND GÄSTE-AUFKOMMEN BEWÄLTIGT

Wer auf Norderney aufmerksam durch die Straßen radelt oder spaziert, stellt schnell fest, dass viele Immobilien ganz auf den Tourismus ausgerichtet sind: Ferienwohnungen, Appartements und Hotels. Ganze Straßenzüge sind in der Hochsaison in der Hand der Touristen.

Während auf einigen Ostfriesischen Inseln die Preise für Immobilien langsam wieder sinken, bleiben sie auf Norderney stabil oder steigen sogar leicht.



Wie entwickelt sich das Immobiliengeschäft, wie angespannt ist der Wohnungsmarkt für Einheimische und Arbeitnehmer und wie viele Menschen verträgt die Insel noch? Jann Ennen müsste es wissen. Er betreibt Hotels, besitzt Ferienwohnungen und ein Immobilienbüro – und darüber hinaus sitzt Ennen im Stadtrat von Norderney.

**Es scheint voll in der Fußgängerzone von Norderney an diesem Nachmittag, wir hören aber immer wieder: „Das ist noch nicht voll, da geht noch was.“**

So sieht es auch Jann Ennen. Im Gegenteil: „Wir verlieren immer mehr Tagesbesucher und sind auch so im Wandel, was den Inselurlaub angeht.“ Ennen vermutet als Ursache vor allem gestiegene Kosten. Die Menschen entscheiden sich offenbar viel häufiger sehr kurzfristig zu einem Trip auf die Inseln. „Und dann sehen wir auch in unseren Ferienwohnungen, dass die Gäste viel häufiger kochen, sich also selbst versorgen, als in die örtliche Gastronomie zu gehen“, bemerkt Ennen. In der Stadt sieht der Insulaner „immer mehr Leerstand bei Handel und Gastronomie“ und vermutet, dass das noch mehr werden könnte. Bürgermeister Frank Ulrichs, Insulaner und seit rund 30 Jahren im Dienst der Stadtverwaltung, davon zunächst 2006 als stellvertretender und seit 2011 als

hauptamtlicher Bürgermeister, drückt etwas auf die Negativ-Bremse. „Natürlich hören wir Klagen und natürlich sitzt das Geld nach all den Krisen bei den Menschen auch nicht mehr so locker, aber die Straßen sind voll mit glücklichen Urlaubern, die hier ihre schönste Zeit des Jahres genießen. Es muss weiterhin unsere Aufgabe sein, dass wir alle zusammen gute Voraussetzungen schaffen, damit sowohl Urlauber als auch Einheimische sich hier wohlfühlen und langfristig klarkommen.“

Die Gästezahlen sprechen Ulrichs zufolge dennoch für sich. „Da kratzen wir schon wieder an den Rekordjahren.“



Bürgermeister auf Norderney ist Frank Ulrichs.

Jann Ennen zufolge lebt Norderney „von einem bunten Strauß, von Tagesgästen, Rehapatienten und Urlaubsgästen“. Vor einigen Jahren seien Mitarbeiter in der Gastronomie und Hotellerie noch Saisonkräfte gewesen, „die im Sommer hier waren, im Winter zum Arbeiten in die Wintersportorte in den Bergen führen und dann noch auf Messen aushalfen“, nun sei auf den Inseln nahezu das gesamte Jahr über Saison. „Logisch, dass wir dann für Wohnraum für unsere Mitarbeiter sorgen müssen“, stellt Ennen klar. Personalwohnungen seien „das A und O“.

Bürgermeister Frank Ulrichs spricht

von einer „exorbitanten Wohnraumproblematik“, die auf das Gemüt der Insulaner drücke. Die Möglichkeiten einer Kommunalverwaltung, diese zu lösen, seien begrenzt, dennoch halte die Stadt Norderney seit den 1980er-Jahren eine kommunale Wohnbaugesellschaft mit rund 730 Wohnungen vor. „Dort lebt ein Drittel der Norderneyer. Etwas Vergleichbares gibt es auf keiner Insel und auch sonst nicht im Land Niedersachsen“, sagt Ulrichs und betont, man tue als Stadt viel, um auch dem Ausverkauf und der Zweckentfremdung von Wohnraum vorzubeugen. „Sie können sich vorstellen, dass hier nicht alle an einem Strang ziehen und es viele verschiedene Interessen gibt“, sagt der Bürgermeister.

Nachfragen sieht er mehr und mehr von Interessenten aus der unmittelbaren Nähe zu Norderney auf dem Festland. „Wir haben sehr viele Kunden aus den Landkreisen Aurich, Leer, Emsland, aus Norden und aus Emden. Viele möchten einfach mal kurz raus und suchen dafür ihre eigene Immobilie auf der Insel. Dann können sie fahren, wann und wie lange sie wollen.“

**Damit meint er das Interesse nach der eigenen Ferienimmobilie auf der Insel. Makler Jann Ennen bedient die Nachfrage gerne und stellt fest: „Aktuell sind die Preise stehend, aber sie werden hier wieder steigen, weil nicht im gleichen Maße Baugenehmigungen erteilt werden, aber auch, weil das Bauen generell teurer geworden ist.“**





Siehst Du hier auch  
Deinen neuen  
IT Job?



[www-md-systemhaus.de](http://www-md-systemhaus.de)

Ihr IT-Systemhaus  
an der Nordseeküste



Unternehmer Jann Ennen

**WENN DIE EINHEIMISCHEN SICH NICHT MEHR  
WOHLFÜHLEN UND EBENSO WIE ARBEITNEHMER  
KEINE MIETEN MEHR ZAHLEN KÖNNEN, „DANN  
HABEN WIR ALLE EIN RIESIGES PROBLEM“,**

mahnt Bürgermeister Ulrichs. Im Rahmen der Bauleitplanung versuche man daher, die Zahl der Zweitwohnungen und die Ferienwohnungsnutzung für Neubauten zu begrenzen. „Mehr können wir als Kommune nicht tun.“

Frank Ulrichs ist bei allen Herausforderungen Bürgermeister mit Leib und Seele. Schon seine Vorfahren waren mit der Insel verbunden und er wollte früh etwas für die Insel tun. „Das Bürgermeisteramt ist ein schönes Amt und es macht sehr viel Freude, auf diese Weise etwas für die Insel zu tun, auch wenn nicht alle Themen immer nur erfreulich sind.“ Ulrichs weiß, dass die 6000-Einwohner-Gemeinde Norderney mit ihren bis zu 50.000 Gästen in der Hochsaison vom Tourismus abhängig ist, und richtet sich seine Arbeit dementsprechend aus - mit all seinen Herausforderungen im modernen Geschäft mit dem Urlaub auf der Insel.

## EIN NEUER TIERISCHER INSELBESUCHER

DER WOLF AUF NORDERNEY

Bundesweit hat Norderney es in diesem Jahr mit einem tierischen Bewohner in die Medien geschafft: Der Wolf ist auf der Insel! Noch auf keiner anderen Ostfriesischen Insel wurde ein Wolf gesichtet, auf Norderney gibt es mehrere Beweise für seinen Besuch.



DAS LUV & LEE SPECIAL

„Ich habe mich schon gefragt, wann Sie das Thema ansprechen“, äußert sich Bürgermeister Frank Ulrichs im Gespräch mit LUV&LEE lachend. Mitten in der Hochsaison wurde erstmals ein Wolf auf der Insel festgestellt, Wildtierkameras haben Aufnahmen von dem Tier gemacht. „Begegnet ist ihm noch keiner“, sagt Bürgermeister Ulrichs. Es werde zwar viel erzählt auf der Insel, aber stichhaltige Beweise für Begegnungen mit Menschen gebe es bisher keine.

Fußabdrücke, die Aufnahmen von Wildtierkameras und nächtliche Aufnahmen per Drohne seien aber eindeutig. Angaben der Nationalparkverwaltung Niedersächsisches Wattenmeer zufolge kommt der Wolf aus einem Rudel in Belgien und könnte nach Ansicht von Experten bei Niedrigwasser auf die Insel gelangt sein. Demnach kann das Tier Norderney auch auf diesem Weg wieder verlassen.

„Er ist jetzt einige Tage nicht gesehen worden. Ob er also zum Festland pendelt oder er sich irgendwo versteckt, ist gar nicht klar“, erklärt Bürgermeister Ulrichs. Der Wolf habe direkt polarisiert, „schließlich sind wir eine Urlaubsinsel“. Dennoch hätten sich die

Gemüter sehr schnell beruhigt. Nach Beschäftigung mit der Thematik sei schnell klargeworden, dass sich ein Wolf nur ungern den Menschen nähere „und auch auf seinem Speiseplan stehen wir nicht“. Ulrichs hofft dennoch, dass der Wolf Norderney wieder verlässt und schon gar nicht andere Artgenossen anzieht.

Der Bürgermeister wartet ab und ist froh, dass sich die Nationalparkverwaltung des Themas angenommen hat und den ungewöhnlichen tierischen Bewohner im Auge behält. Thea Hamm, Biologin der Nationalparkverwaltung in Wilhelmshaven, sagte dem NDR: „Wir kontrollieren Raumnutzung und Aufenthalt so eng wie möglich.“ Bislang habe der Wolf keine weiteren Tiere gerissen oder sich gar Menschen genähert. Bei einem ersten Drohnenflug wurde demnach ein totes angefressenes Damwild in der Nähe des Wolfes entdeckt. Der Wolf sei auf natürlichem Weg in die Ruhezone des Nationalparks gelangt, so Hamm, „was mit den Schutzprinzipien im Nationalpark im Einklang steht“. Demnach bestehe kein Anlass das Tier einzufangen. Wolfssichtungen sollten dennoch der Nationalparkverwaltung gemeldet werden.



COLUMBUS NORDERNEY  
MITTELSTRASSE 3  
26548 NORDERNEY

MEIN HAWAII IST NORDERNEY!

GUTES ESSEN, GUTE STIMMUNG - EINFACH ECHT NORDERNEY!

/COLUMBUSNORDERNEY  
@COLUMBUS.NORDERNEY





# IMMER MEHR GÄSTE TAUSCHEN DOPPELZIMMER GEGEN ZELTPLATZ

CAMPING IM INSELOSTEN  
LIEGT VOLL IM TREND

Die Campingplätze auf den Ostfriesischen Inseln haben eines gemeinsam: Sie liegen alle im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer. Einige von ihnen zentral, einige im Osten der Inseln. So auch auf Norderney. Hier sind neben Zelten auch Wohnwagen und Wohnmobile sehr willkommen, denn insgesamt sechs Campingplätze kann die Insel mittlerweile verzeichnen. Dauercamper können sogar von April bis Oktober auf verschiedenen Plätzen einen Dauerstellplatz mieten.

Alle Anlaufpunkte für die Camper liegen in einer Welt voller Ruhe, Entschleunigung, Natur und grenzenloser Freiheit, fernab des Stadtkerns im Osten Norderneys. Das Gefühl von Freiheit erleben Gäste eigentlich schon bei der Anreise: raus aus dem turbulenten Inselkern, hinein ins Grüne. Eine einzige Straße schlängelt sich entlang der Dünen ins Naturschutzgebiet.

Nach rund fünf Kilometern Fahrtzeit erreichen Gäste in der Nähe des Golfplatzes den „Campingplatz um Ost“ mit direktem Blick zum Wattenmeer. Hier ist Platz für Zelte, Wohnwagen und Wohnmobile auf 85 Stellplätzen, 110 Dauerstellplätzen und 20 Wohnmobilstellplätzen. Fußläufig können Gäste das Café und Restaurant „Fritschings“ mit Terrasse erreichen. Für die kleinen Camper steht ein Spielplatz zur Verfügung.

Die ersten Urlauber kamen übrigens Mitte der 50er Jahre in diesen Teil der Nordseeinsel. Damals wurde noch im Kuhstall oder im Zelt auf einer Wiese mitten auf einem Bauernhof übernachtet. Dass Campen voll im Trend liegt, spüren auch die Campingplatzbetreiber der Insel, denn die Nachfrage nach Dauerstellplätzen oder Stellplätzen über die Sommermonate ist groß, hören wir im Gespräch vor Ort.

Fahren Urlauber weiter ins Ostland, gelangen sie zu den Campingplätzen „Spilak“ und „Naase“. Die Grundstücke liegen umrahmt von Pferdekoppeln,



DAS LUV & LEE SPECIAL

**DÜNEN, SALZWIESEN UND WENIGE METER VOM LEUCHTTURM ENTFERNT. DER CAMPINGPLATZ „SPILAK“ BIETET ETWA 40 STELLPLÄTZE MIT KLEINEM KIOSK. EINE IDYLLISCHE LAGE ZWISCHEN DEM STRANDABSCHNITT „OASE“ UND DEM WELTNATURERBE WATTENMEER.**

Reiterhof gehört. Hier wird viel Wert auf das Wohlergehen der Pferde gelegt. Die Dünen für Ausritte liegen direkt nebenan. Neben den klassischen Campingplätzen bietet die Jugendherberge Norderney „Dünensender“ einen Zeltplatz neben dem Hauptgebäude an. Hier

können Camper auch die Vollpension der Jugendherberge in Anspruch nehmen. Beliebt ist der Platz vor allem bei Sport- oder Jugendgruppen. Neu auf dem Platz: moderne Lodge-Zelte für bis zu fünf Personen zum Mieten.

Dünen, Salzwiesen und wenige Meter vom Leuchtturm entfernt. Der Campingplatz „Spilak“ bietet etwa 40 Stellplätze mit kleinem Kiosk. Eine idyllische Lage zwischen dem Strandabschnitt „Oase“ und dem Weltnaturerbe Wattenmeer. Wer keine Lust auf Kochen hat, kann in knapp 450 Metern das Restaurant „Düne 13“ erreichen. Mit knapp einem Kilometer etwas weiter ist es bis zum Restaurant „Strandpieper“ in „Beachhouse“-Optik mit eigener Räuchererei. Eine Buslinie fährt in den Sommermonaten ebenfalls bis zum Strand „Oase“.

Noch etwas weiter östlich gelegen befindet sich der Campingplatz „Eiland“. Früher gab es hier einen Bauernhof mit landwirtschaftlichem Betrieb und Milchkühen, heute finden hier Camper ihren Platz mit rund 10 Stellplätzen und 100 Dauerstellplätzen. Auf dem Areal befindet sich noch ein kleines Lebensmittelgeschäft.

Der östlichste Campingplatz ist der Campingplatz „Tünnbak“, der zu einem

**Vom Dollart bis zur Elbe – von Borkum bis Wangerooge:** Die Bedeutung des UNESCO-Weltnaturerbes Wattenmeer für den internationalen Vogelzug erleben – fachkundig, unterhaltsam, spielerisch, nachdenklich, kunstvoll, kompetent, kulinarisch. Veranstaltungsprogramm und ausführliche Informationen unter [www.zugvogeltage.de](http://www.zugvogeltage.de)





**DIE NÄCHSTE LUV&LEE ERSCHEINT AM 27. NOVEMBER 2024. TRADITIONELL BLICKEN WIR IM SPECIAL „ADVENTSTÜRCHEN“ HINTER TÜREN, DIE SONST VERSCHLOSSEN SIND.**

**KEINE LUV&LEE MEHR VERPASSEN!**

Das Lifestylmagazin im Nordwesten beziehen schon einige Leser im Abo! Wenn auch Sie keine der fünf Ausgaben im Jahr mehr verpassen wollen, buchen Sie Ihr Abo und Sie erhalten fünf Hefte jährlich für 25,00 EUR direkt in den Briefkasten. Infos unter [info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de).



# Echt scharf!

**Öffnungszeiten:**  
Di.–So. und feiertags  
10:00 – 17:00 Uhr

Brückstraße 1, 26725 Emden  
[www.landmuseum-emen.de](http://www.landmuseum-emen.de)

**IMPRESSUM**

**Herausgeber**

Auf Kurs Marketing  
Freerkingweg 33  
26871 Papenburg  
Tel. +49 (0) 4961 9433940  
[info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de)  
[www.aufkurs-marketing.de](http://www.aufkurs-marketing.de)

Veröffentlichung: 11. September 2024  
Redaktionsschluss: 06. September 2024

**Anzeigenverkauf**

Auf Kurs Marketing  
Freerkingweg 33, 26871 Papenburg

**Redaktion**

Janina Assies  
LUV & LEE, Freerkingweg 33, 26871 Papenburg  
Email: [info@aufkurs-marketing.de](mailto:info@aufkurs-marketing.de)  
Telefon: 04961 - 9433940

**Gastautoren in dieser Ausgabe**

Christoph Assies, Joachim Mittelstädt,  
Malika Wolf

**Gestaltung & Konzeption**

Jan Wittke | Kommunikationsdesign  
[jan@janwittke.de](mailto:jan@janwittke.de)

**Druck**

Rautenberg Druck GmbH  
Blinke 8, 26789 Leer

**Fotonachweis**

Adobe Photos, Christoph Assies, Janina Assies,  
Akka Fotografie, Emons Verlag, Formvermittlung  
Toska Kelmendi, Felix Hastrich, Marzellen Verlag,  
HarperCollins Taschenbuch, JUMBO Neue Medien  
& Verlag GmbH, Papenburg Kultur, Kinobetriebe  
Muckli, Joachim Mittelstädt, Staatsbad Norderney  
- Schneider, Stadt Norderney, Tobias Pelz - Ins-  
tagram @tobi\_pelz



**OSTFRIESISCHES  
LANDESMUSEUM  
EMDEN**



# Entspannt genießen

Jann von Norderney

NORDQUARTIER  
Norderney



Zwei erste Adressen mit einmaligem Service.  
Reisen für Alle: Wohnkomfort und Sicherheit  
auf hohem Niveau.

## Hotel Ferienwohnung

Mehr Informationen  
Jann von Norderney GmbH  
Halemstraße 10-12  
26548 Norderney  
Telefon 04932 667  
[www.jann-von-norderney.de](http://www.jann-von-norderney.de)  
[info@jann-von-norderney.de](mailto:info@jann-von-norderney.de)

Alte Teestube Vermietung  
Jann Ennen e.K.  
Poststr. 5  
26548 Norderney  
Telefon: 04932 - 31 28  
[www.nordquartier.de](http://www.nordquartier.de)  
[info@alte-teestube.de](mailto:info@alte-teestube.de)